

旅游享受

Travel & Hotel



SHANGRI-LA HOTEL, SINGAPORE 香格里拉大酒店

Tower Wing Deluxe Room @ \$298++

Garden Wing Deluxe Room @ \$358++

Horizon Club Deluxe Room @ \$398++

塔楼翼豪华客房 @ \$298++

花园翼豪华客房 @ \$358++

塔楼翼豪华阁豪华客房 @ \$398++

22 Orange Grove Road

For bookings & enquiries, call 6235 1666 or

email reservations.sls@shangri-la.com

预知详情及预定, 请拨打6235 1666或

电邮 reservations.sls@shangri-la.com

- Rates include breakfast at The Line • Applicable for single and double occupancy • Valid for weekend stay from Fridays to Sundays only
- Room rates are subject to 10% service charge & prevailing GST, based on per room per night basis
- 价格包含The Line早餐 • 适用于单人或双人住宿 • 仅限于星期五至星期日周末住宿 • 客房价格需加10%服务费和现行消费税, 以每晚每间客房为基础计算

Valid from 1 Oct 2009 to 31 Mar 2010



TRADERS HOTEL, SINGAPORE 新加坡商贸饭店

Superior room @ \$165++ (Single / Twin)*

Superior room @ \$215++ (Single) / \$230++ (Twin)**

高级客房 @ \$165++(单人 / 双人)*

高级客房 @ \$215++(单人)/\$230++(双人)**

AH HOI'S KITCHEN

15% OFF total bill

全单15%折扣

CAFEBIZ

15% OFF total bill

全单15%折扣

1A Cuscaden Road

For bookings & enquiries, call 6235 1666 or

email reservations@traders.com.sg

预知详情及预定, 请拨打6235 1666或

电邮 reservations@traders.com.sg

*Valid for weekend stay from Fridays to Sundays **Valid for weekday stay from Mondays to Thursdays • Rates are inclusive of Cafebiz buffet breakfast • Room rates are subject to 10% service charge and prevailing GST, based on per room per night basis • Promotion rates are not available during select / event dates

*适用于星期五至星期日周末住宿 **适用于星期一至星期四周日住宿 • 客房价格包含Cafebiz早间自助餐 • 客房价格需加10%服务费和现行消费税, 以每晚每间客房为基础计算 • 优惠价格不适用于在制定 / 宴会日期

Valid from 1 Oct 2009 to 31 Mar 2010





ROYAL PLAZA ON SCOTTS

史各士皇族酒店

Deluxe room with breakfast @ \$250++ (Weekday)*

Deluxe room with breakfast @ \$188++ (Weekend)**

豪华客房包含早餐 @ \$250 ++ (周日)*

豪华客房包含早餐 @ \$188 ++ (周末)**

25 Scotts Road

For bookings & enquiries, call 6589 7895

预知详情及预定, 请拨打6589 7895

*Valid from Mondays to Thursdays **Valid from Fridays to Sundays • Rates are subject to service charge and prevailing GST • Room reservations are subject to availability

*仅限于星期一至星期四 **仅限于星期五至星期日

• 价格需加服务费及现行消费税 • 客房预定视客房情况而定



CITYHUB HOTEL

10% OFF Superior Room with min. booking of 3 nights or more

- Includes breakfast (up to 2 pax), in-room internet access & upgrade to Deluxe Twin or Queen Room (subject to availability)

凡预订三晚住宿或以上可享受高级客房10%折扣

包含: 早餐(两人份), 客房互联网宽带服务及提升到豪华客房(视客房供应情况而定)

270 Jalan Besar #01-01/02

For bookings & enquiries, call 6499 8999 or

email rsvn@cityhubhotel.com

预知详情及预定, 请拨打6499 8999或

电邮 rsvn@cityhubhotel.com

Valid from 1 Oct 2009 to 31 Mar 2010



JETQUAY

Quayside Departure Service @ \$110

Quayside Arrival Service @ \$90

Quayside 离境服务@ \$110

Quayside 入境服务@ \$90

Changi Airport, The CIP Terminal, Tel: 6262 2220

For bookings & enquiries, email sales@jetquay.com.sg

预知详情及预定, 请电邮 sales@jetquay.com.sg

• Limited to a maximum of 3 passengers travelling on the same flight • No charges for children below 2 years old • Rates are subject to prevailing GST rates • Booking(s) with no-show or cancellation in less than 3 hours will be charged at full rate

• 仅限最多三位搭乘同班航班的乘客 • 二岁以下儿童免费

• 价格需加现行消费税 • 若在预定时间没出现或在班机起飞前三小时取消预定, 需交付全部费用

Valid from 1 Oct 2009 to 28 Feb 2010



SATS

10% OFF all services in Rainforest Lounge

\$80 OFF Individual Affinity Membership*

(U.P. \$380)

热带雨林休息室里的全服务可享受10%折扣

个人会员费可享受\$80折扣*(原价: \$380)

Changi Airport T1, Level 3 West Wing, Tel: 6501 2683

For membership application, please visit www.affinity.sats.com.sg

请浏览www.affinity.sats.com.sg申请会员

*Membership includes 10 free lounge access and unlimited access to Affinity check-in counter. Cardholder may sign in guests utilising the free lounge usage. Subsequent lounge access will be charged at \$28 per visit.

*会员可享受有十次免费入境休息室及无数次入境登机手续柜台。卡户可随带贵宾免费享受休息室设备。随后入境休息室需每次付\$28。

Valid from 1 Oct 2009 to 30 Sep 2010

